

語言政策與女性主體之想像

——解讀《中央日報·婦女與家庭週刊》中女性散文家之美學策略*

王鈺婷

成功大學台灣文學研究所博士生

摘要

本文以戰後初期最重要的文學媒介之一《中央日報·婦女與家庭週刊》來探討女性散文家在國家意識主導的文化空間中如何鞏固其抒情傳統形象，並且檢視女性散文家如何在集體意識型態／男性話語中不同修辭策略的展現，偏向於探討社會體制與女性主體之相互建構的複雜關係。本文大致從兩個不同的進路切入，其一偏向女性散文家如何發展對威權體制所形塑的主導文化之回應，試圖釐清抒情美文和官方語言政策之間所形成共構的關係，這也使得抒情散文在台灣文學場域中成為穩固的美學品味；其二是從女性散文家的文學活動與美學領域著手，探求女性主體在主流文化生態中開闢出私語語境，最終希冀具體評價抒情美文於戰後初期特定文學場域中所建構之價值體系，也進一步檢視主導勢力與性別主體之間奧妙複雜、互為建構的動態過程。

關鍵字：五〇年代女性散文、《中央日報·婦女與家庭週刊》、國語運動、女性與寫作

* 本文初稿承中興大學台文所邱貴芬教授與成功大學歷史系林瑞明教授給予協助與鼓勵，並感謝邱貴芬教授在女性主義文學批評方法上的多方啟發，至為感激。本文修改至筆者目前進行的博士論文《抒情之承繼：傳統之演繹——五〇年代女性散文家美學風格及其策略運用》，感謝口試委員給予寶貴意見，得益甚多，感謝清華大學台灣文學研究所陳萬益教授、政治大學台灣文學研究所陳芳明教授、東華大學中國語文學系賴芳伶教授、政治大學台灣文學研究所范銘如教授。並感謝匿名審查委員之相關建議與修改意見，特此致謝。

Language Policy and the Imagination of Female Subjectivity:

Interpreting the Aesthetic Strategy of Female Prose Writers in *The Women and Family Weekly of the Central Daily News*

Wang, Yu-Ting

Candidate for Doctor's Degree
Graduate Institute of Taiwan Literature
Cheng Kung University

Abstract

This paper attempts to discuss, by interpreting *The Women and Family Weekly of the Central Daily News*—one of the most important literary media in the postwar period, that how the female prose writers consolidate their traditionally sentimental image in the cultural sphere dominated by national consciousness. Moreover, I will examine how these writers apply different rhetoric strategies when surrounded by collective ideology/male discourse, of which I will emphasize the complex nature of the mutual constructive relation between social system and female subjectivity. The paper will proceed with two issues. First is to investigate how the female prose writers develop a response to the hegemonic dominant culture, which also helps clarify the mutual-constructive relation between the lyric writing and the official language policy, and position this lyric prose style as a unique aesthetic taste in the literary field in Taiwan. Next is to explore, by looking into these writers' literary and aesthetic activities, that how female subjectivity develops their own territory of discourse in this dominant cultural ecology. By concretely evaluating the value system that the lyric prose established in the early postwar period, we will further examine the complication and the dynamic process of forming the mutual-

constructive relation between the dominated power and sexual subjectivity.

Keywords: Female Prose in 1950s, *The Women and Family Weekly of the Central Daily News*, National Language Movement, Female and Writing

